

463269-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija
– Netzbauarbeiten Strom/Gas/Wasser/Wärme

OJ S 127/2026 06/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Email: EKEinkauf@swn.net

Attività tal-entità kontraenti: Produzzjoni, trasport jew distribuzzjoni tal-gass jew tat-tiġin

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Netzbauarbeiten Strom/Gas/Wasser/Wärme

Deskrizzjoni: Ausführung von Netzbauarbeiten (Tiefbau und Montage) für den Neubau und Instandhaltung von Strom-, Gas-, Wasser-, Wärme- und Telekommunikationsleitungen in von uns betriebsgeführten und betriebenen Netzen

Identifikatur tal-proċedura: 56042f2a-a7c9-48f0-8e56-2e31ec1bb4dd

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejhha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Netzgebiet Neumünster und Umland

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 16 000 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Tiefbauarbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Strom- und betriebenen Wärmenetzen

Deskrizzjoni: Tiefbauarbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Strom- und betriebenen Wärmenetzen mit Oberflächenwiederherstellung einschließlich Rufbereitschaft an 365 Tagen im Jahr mit einer Reaktionszeit 60 Minuten.

Identifikatur intern: LOT-0001 TS NB 01/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zweimalige Verlängerungsoption um jeweils 12 Monate.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Neumünster und Umland

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Tul ta' żmien: 2 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Aufgrund der im Rahmen des VSME Standards entwickelte Umweltstrategie der SWN Stadtwerke Neumünster GmbH, die besonders auf Nachhaltigkeit und Klimaschutz

ausgerichtet ist, werden kurze Wege zwischen Einsatzort und Standort/Sitz des Auftragnehmers entsprechend positiv bewertet.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Teilhmeantrag sind folgende Zertifikate / Nachweise vorzulegen. Gleiches gilt auch für Nachunternehmer. 1) Zertifizierung gem. DVGW Arbeitsblatt GW 301 - W 3, G 2 und G 3 2) Gefordert wird eigenes Personal des AN mit Qualifikation nach TRGI G600 (gilt nur für Gasleitungsbau) 3) DVGW GW 321 „Steuerbare horizontale Spülbohrverfahren für Gas- und Wasserrohrleitungen“ 4) DVGW GW 302 „Steuerbare Rohrvortriebe (HDD) 5) DVGW GW 128 „Einfache vermessungstechnische Arbeiten an Gas- und Wasserrohrnetzen“ 6) ASR A5.2, RSA21/MVAS „Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung an Arbeitsstellen an Straßen“, Lehrgang für Straßenabsperungen und Arbeitssicherheit. 7) Gütenachweise DVGW – Zulassung gemäß GW 301 oder RAL GZ 962 – Gütezeichen Kabelleitungstiefbau. Soweit in den Vergabeunterlagen bestimmte Zertifikate, Bescheinigungen, Gütezeichen oder sonstige Nachweise gefordert werden, sind gleichwertige Nachweise zulässig. Ein Nachweis gilt als gleichwertig, wenn er die geforderten Anforderungen inhaltlich und funktional in vergleichbarer Weise erfüllt und auf vergleichbaren technischen Standards sowie Prüf- und Zertifizierungsverfahren beruht. Soweit gesetzlich vorgeschrieben, muss der Nachweis die erforderlichen behördlichen Anerkennungen oder Zulassungen aufweisen. Der Bieter hat die Gleichwertigkeit auf Verlangen des Auftraggebers nachvollziehbar darzulegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) geforderte Nachweise 1) Gewerbeanmeldung nicht älter als 6 Monate 2) aktueller Auszug aus dem Gewerbezentralregister nicht älter als 6 Monate 3) Eintragung in das Berufsregister 4) Eintragung in die Handwerksrolle Straßenbau 5) SOKA-Bau (Urlaubs + Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft – Wiesbaden) 6) Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren im gesamten Unternehmen beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen b) Rechtsverbindliche Eigenerklärung des Bewerbers, dass 1) über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren beantragt oder eröffnet wurde oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde 2) sich Ihr Betrieb nicht in Liquidation befindet 3) Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind 4) keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf unsere Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Gesetzestreue und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren vorliegen 5) keine nachweislich begangene schwere Verfehlung des Unternehmens vorliegt, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt 6) die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft oder der zuständigen Organisation vorliegt 7) Personal in ausreichender Zahl für die Realisierung der Lieferungen/Leistungen zur Verfügung stehen wird 9) Liste aller im Unternehmen des AN zum Einsatz zur Verfügung stehenden Baumaschinen und Fahrzeuge 10) Nachweis der gültigen Ersthelferbescheinigung für eingesetztes Personal 11) Eintragung als Vertragsinstallationsunternehmen beim BGW

oder bekannten Energieversorgern 12) Schriftlich Darlegung wie bei der Rufbereitschaft die geforderte Reaktionszeit von 60 Minuten nach Alarmierung mit erforderlichem Netzbaugerät zur Behebung eines Schadens erreicht werden kann
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von Referenzen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren ausgeführten Leistungen in Deutschland, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E98214365>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 03/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E98214365>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: 1) Formale Prüfung: Es wird geprüft, ob der Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen nachzureichen.

Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt. 2) Inhaltliche Eignungsprüfung: Es wird geprüft, ob der Bewerber/ die

Bewerbergemeinschaft anhand der von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grundsätzlich geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Gemäß Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Bei Bildung einer Bewerbergemeinschaft: Bewerbergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Fall der Angebotsaufforderung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden werden sowie des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bewerbergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt und einer Bestätigung, dass alle Mitglieder für die Erfüllung des Vertrages gesamtschuldnerisch haften.
Arrangement finanzjarju: Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Montagearbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Stromnetzen

Deskrizzjoni: Montagearbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Stromnetzen einschließlich Rufbereitschaft an 365 Tagen im Jahr mit einer Reaktionszeit 60 Minuten.

Identifikatur intern: LOT-0002 TS NB 01/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zweimalige Verlängerungsoption um jeweils 12 Monate.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Neumünster und Umland

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Tul ta' żmien: 2 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Aufgrund der im Rahmen des VSME Standards entwickelte Umweltstrategie der SWN Stadtwerke Neumünster GmbH, die besonders auf Nachhaltigkeit und Klimaschutz ausgerichtet ist, werden kurze Wege zwischen Einsatzort und Standort/Sitz des Auftragnehmers entsprechend positiv bewertet.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) geforderte Nachweise 1) Gewerbeanmeldung nicht älter als 6 Monate 2) aktueller Auszug aus dem Gewerbezentralregister nicht älter als 6 Monate 3) Eintragung in das Berufsregister 4) Eintragung in die Handwerksrolle Straßenbau 5) SOKA-Bau (Urlaubs + Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft – Wiesbaden) 6) Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren im gesamten Unternehmen beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen b) Rechtsverbindliche Eigenerklärung des Bewerbers, dass 1) über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren beantragt oder eröffnet wurde oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde 2) sich Ihr Betrieb nicht in Liquidation befindet 3) Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind 4) keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf unsere Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Gesetzestreue und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren vorliegen 5) keine nachweislich

begangene schwere Verfehlung des Unternehmens vorliegt, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt 6) die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft oder der zuständigen Organisation vorliegt 7) Personal in ausreichender Zahl für die Realisierung der Lieferungen/Leistungen zur Verfügung stehen wird 9) Liste aller im Unternehmen des AN zum Einsatz zur Verfügung stehenden Baumaschinen und Fahrzeuge 10) Nachweis der gültigen Ersthelferbescheinigung für eingesetztes Personal 11) Eintragung als Vertragsinstallationsunternehmen beim BGW oder bekannten Energieversorgern 12) Schriftlich Darlegung wie bei der Rufbereitschaft die geforderte Reaktionszeit von 60 Minuten nach Alarmierung mit erforderlichem Netzbaugerät zur Behebung eines Schadens erreicht werden kann

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Zertifikate / Nachweise vorzulegen. Gleiches gilt auch für Nachunternehmer. 1) Zertifizierung gem. DVGW Arbeitsblatt GW 301 - W 3, G 2 und G 3 2) Gefordert wird eigenes Personal des AN mit Qualifikation nach TRGI G600 (gilt nur für Gasleitungsbau) 3) DVGW GW 321 „Steuerebare horizontale Spülbohrverfahren für Gas- und Wasserrohrleitungen“ 4) DVGW GW 302 „Steuerebare Rohrvortriebe (HDD) 5) DVGW GW 128 „Einfache vermessungstechnische Arbeiten an Gas- und Wasserrohrnetzen“ 6) ASR A5.2, RSA21/MVAS „Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung an Arbeitsstellen an Straßen“, Lehrgang für Straßenabsperungen und Arbeitssicherheit. 7) Gütenachweise DVGW – Zulassung gemäß GW 301 oder RAL GZ 962 – Gütezeichen Kabelleitungstiefbau. Soweit in den Vergabeunterlagen bestimmte Zertifikate, Bescheinigungen, Gütezeichen oder sonstige Nachweise gefordert werden, sind gleichwertige Nachweise zulässig. Ein Nachweis gilt als gleichwertig, wenn er die geforderten Anforderungen inhaltlich und funktional in vergleichbarer Weise erfüllt und auf vergleichbaren technischen Standards sowie Prüf- und Zertifizierungsverfahren beruht. Soweit gesetzlich vorgeschrieben, muss der Nachweis die erforderlichen behördlichen Anerkennungen oder Zulassungen aufweisen. Der Bieter hat die Gleichwertigkeit auf Verlangen des Auftraggebers nachvollziehbar darzulegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von Referenzen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren ausgeführten Leistungen in Deutschland, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist (jew partijiet minnhom) huma disponibbli mhux ufficjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hien tal-Ewropa tal-Lvant, Hien tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 03/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E98214365>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: 1) Formale Prüfung: Es wird geprüft, ob der Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen nachzureichen.

Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt. 2) Inhaltliche Eignungsprüfung: Es wird geprüft, ob der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft anhand der von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grundsätzlich geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Gemäß Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Bei Bildung einer Bewerbergemeinschaft: Bewerbergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Fall der Angebotsaufforderung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden werden sowie des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bewerbergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt und einer Bestätigung, dass alle Mitglieder für die Erfüllung des Vertrages gesamtschuldnerisch haften.

Arrangament finanzjarju: Gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Tiefbau- und Montagearbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Gas- und betriebenen Trinkwassernetzen

Deskrizzjoni: Tiefbau- und Montagearbeiten für Neubau und Instandhaltung in von uns betriebsgeführten Gas- und betriebenen Trinkwassernetzen mit Oberflächenwiederherstellung einschließlich Rufbereitschaft an 365 Tagen im Jahr mit einer Reaktionszeit von in der Regel 30 Minuten jedoch max. 60 Minuten.

Identifikatur intern: LOT-0003 TS NB 01/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231000 Xogħol tal-kostruzzjoni għal-linji tal-pajpijiet, linji tal-komunikazzjoni u ta' l-enerġija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Zweimalige Verlängerungsoption um jeweils 12 Monate.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Neumünster und Umland

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Tul ta' żmien: 2 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Aufgrund der im Rahmen des VSME Standards entwickelte Umweltstrategie der SWN Stadtwerke Neumünster GmbH, die besonders auf Nachhaltigkeit und Klimaschutz ausgerichtet ist, werden kurze Wege zwischen Einsatzort und Standort/Sitz des Auftragnehmers entsprechend positiv bewertet.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: a) geforderte Nachweise 1) Gewerbeanmeldung nicht älter als 6 Monate 2) aktueller Auszug aus dem Gewerbezentralregister nicht älter als 6 Monate 3) Eintragung in das Berufsregister 4) Eintragung in die Handwerksrolle Straßenbau 5) SOKA-Bau (Urlaubs + Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft – Wiesbaden) 6) Anzahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren im gesamten Unternehmen beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen b) Rechtsverbindliche Eigenerklärung des Bewerbers, dass 1) über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren beantragt oder eröffnet wurde oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde 2) sich Ihr Betrieb nicht in Liquidation befindet 3) Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind 4) keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf unsere Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Gesetzestreue und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren vorliegen 5) keine nachweislich begangene schwere Verfehlung des Unternehmens vorliegt, die die Zuverlässigkeit in Frage stellt 6) die Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft oder der zuständigen Organisation vorliegt 7) Personal in ausreichender Zahl für die Realisierung der Lieferungen/Leistungen zur Verfügung stehen wird 9) Liste aller im Unternehmen des AN zum Einsatz zur Verfügung stehenden Baumaschinen und Fahrzeuge 10) Nachweis der gültigen Ersthelferbescheinigung für eingesetztes Personal 11) Eintragung als Vertragsinstallationsunternehmen beim BGW oder bekannten Energieversorgern 12) Schriftlich Darlegung wie bei der Rufbereitschaft die geforderte Reaktionszeit von 60 Minuten nach Alarmierung mit erforderlichem Netzbaugerät zur Behebung eines Schadens erreicht werden kann

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Zertifikate / Nachweise vorzulegen. Gleiches gilt auch für Nachunternehmer. 1) Zertifizierung gem. DVGW Arbeitsblatt GW 301 - W 3, G 2 und G 3 2) Gefordert wird eigenes Personal des AN mit Qualifikation nach TRGI G600 (gilt nur für Gasleitungsbau) 3) DVGW GW 321 „Steuerbare horizontale Spülbohrverfahren für Gas- und Wasserrohrleitungen“ 4) DVGW GW 302 „Steuerbare Rohrvortriebe (HDD) 5) DVGW GW 128 „Einfache vermessungstechnische Arbeiten an Gas- und Wasserrohrnetzen“ 6) ASR A5.2, RSA21/MVAS „Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung an Arbeitsstellen an Straßen“, Lehrgang für Straßenabsperungen und Arbeitssicherheit. 7) Gütenachweise DVGW – Zulassung gemäß GW 301 oder RAL GZ 962 – Gütezeichen Kabelleitungstiefbau. Soweit in den Vergabeunterlagen bestimmte Zertifikate, Bescheinigungen, Gütezeichen oder sonstige Nachweise gefordert werden, sind gleichwertige Nachweise zulässig. Ein Nachweis gilt als gleichwertig, wenn er die geforderten Anforderungen inhaltlich und funktional in vergleichbarer Weise erfüllt und auf vergleichbaren technischen Standards sowie Prüf- und Zertifizierungsverfahren beruht. Soweit gesetzlich

vorgeschrieben, muss der Nachweis die erforderlichen behördlichen Anerkennungen oder Zulassungen aufweisen. Der Bieter hat die Gleichwertigkeit auf Verlangen des Auftraggebers nachvollziehbar darzulegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von Referenzen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren ausgeführten Leistungen in Deutschland, die mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 8

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E98214365>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 03/09/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E98214365>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Meħtieġa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: 1) Formale Prüfung: Es wird geprüft, ob der Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen nachzureichen.

Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt. 2) Inhaltliche Eignungsprüfung: Es wird geprüft, ob der Bewerber/ die

Bewerbergemeinschaft anhand der von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grundsätzlich geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-tweqqif tal-kuntratt: Gemäß Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen.

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter. Bei Bildung einer Bewerbergemeinschaft: Bewerbergemeinschaftserklärung mit Benennung sämtlicher Mitglieder, welche im Fall der Angebotsaufforderung eine Bieter-/Arbeitsgemeinschaft bilden werden sowie des bevollmächtigten Vertreters, welcher die Bewerbergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt und einer Bestätigung, dass alle Mitglieder für die Erfüllung des Vertrages gesamtschuldnerisch haften.
Arrangement finanzjarju: Gemäß Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: SWN Stadtwerke Neumünster GmbH

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00014249

Indirizz postali: Bismarckstr. 51

Belt: Neumünster

Kodiċi postali: 24534

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Neumünster, Kreisfreie Stadt (DEF04)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Unternehmensstrategie Einkauf

Email: EKEinkauf@swn.net

Telefown: +49 4321 202242

Indirizz tal-internet: <https://www.stadtwerke-neumuenster.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteeċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein

Numru tar-reġistrazzjoni: Vergabekammer

Indirizz postali: Düsternbrooker Weg 92

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24171

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefown: 0431 9884542

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

285ad0ce-278e-4fa3-9da3-1a5e297180f5-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f04ee71a-6103-41da-9331-ad9f776dea65 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/07/2026 13:00:47 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 463269-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 127/2026

